

CARCASA DE FALMOUTH

GUÍA DE RECURSOS



Produced 2021 by:



**Falmouth
Human
Services**

COUNSELING • OUTREACH
REFERRAL • CONSULTATION



Spanish
Updated November 2022



GUÍA DE RECURSOS DE VIVIENDA DE FALMOUTH

Encontrar una casa asequible puede ser un desafío, pero esperamos que los consejos y recursos de esta guía puedan ayudar. Los residentes de Falmouth pueden llamar al Departamento de Servicios Humanos de la Ciudad de Falmouth si se necesita ayuda para acceder a los recursos o navegar por cualquiera de los servicios de esta guía. Los servicios de **administración de casos de prevención de personas sin hogar** están disponibles para **los residentes de Falmouth**. Un administrador de casos revisará su plan de vivienda y hará referencias a agencias, programas y asistencia financiera para la que pueda ser elegible. Llame al 508-548-0533, pase por la oficina en 65A Town Hall Square o visite: <https://www.falmouthma.gov/Human-Services>. Staff están disponibles de lunes a viernes de 8am-4:30pm.

PASOS PARA ENCONTRAR UN HOGAR

PASO 1: APRENDA SOBRE LOS DIFERENTES TIPOS DE VIVIENDAS ASEQUIBLES

Vivienda pública/subsidiada

La vivienda pública federal y estatal se estableció para proporcionar viviendas de alquiler decentes y seguras para familias elegibles de bajos ingresos, ancianos y personas con discapacidades. Visite los sitios web locales de la Autoridad de Vivienda o comuníquese con ellos individualmente para obtener más detalles sobre las opciones. También puede visitar el sitio estatal de Solicitud de Vivienda Común para el Programa de Massachusetts (CHAMP) en https://publichousingapplication.oed.state.ma.us/about_us/. Para obtener recursos federales de vivienda de HUD, visite <https://resources.hud.gov/> para conocer los programas locales de vivienda asequible.

Vivienda sin fines de lucro

Los desarrolladores de viviendas asequibles sin fines de lucro ofrecen muchas opciones de vivienda diferentes. Los inquilinos son cuidadosamente evaluados, y los requisitos de elegibilidad pueden variar. Obtenga más información llamando y visitando sitios web de desarrolladores sin fines de lucro.

Propiedad de vivienda asequible

Si está pensando en comprar una casa, hay agencias locales que ofrecen programas de asistencia para compradores de vivienda.

Propietarios privados

Las unidades de alquiler individuales se pueden encontrar a través de listados privados. Los alquileres generalmente se establecen, y muchos requieren un contrato de arrendamiento firmado para la protección de ambas partes. Los listados se pueden encontrar en periódicos o en sitios web de bienes raíces individuales.

Casa compartida/Alquiler de habitación

Las habitaciones individuales o los listados de casas compartidas se pueden encontrar en periódicos o en sitios web (consulte la página 12).

PASO 2: PREPARE SUS FINANZAS Y CRÉDITO

Verificación de crédito

Obtenga su informe de crédito con anticipación. Esté preparado para informar a los posibles propietarios sobre cualquier problema y los pasos que ha tomado para abordarlos. Algunos propietarios pueden aceptar un historial de

crédito deficiente si usted tiene buenas referencias y puede ofrecer prueba de empleo, un depósito de seguridad más alto o un cofirmante. Si necesita ayuda, comuníquese con una agencia de asesoría de crédito.

Fianza

Si el depósito de seguridad es un desafío, hay programas para ayudarlo a pagar los costos de mudanza. Algunos propietarios también están dispuestos a aceptar un depósito en cuotas.

Ahorro y presupuestación

Muchas agencias pueden ayudarlo a administrar sus finanzas y crear un plan de ahorro. Asegúrese de que puede pagar el transporte, el cuidado de los niños, la atención médica y otros costos junto con el alquiler.

PASO 3: VERIFIQUE SI SUS INGRESOS CALIFICAN

La vivienda asequible está reservada para personas con ingresos más bajos. Averigüe si califica preguntando con su autoridad local de vivienda, una propiedad privada específica para personas de bajos ingresos o un desarrollador de viviendas para personas de bajos ingresos sin fines de lucro. Si tiene un vale de elección de vivienda de la Sección 8, pregunte si la propiedad lo aceptará.

PASO 4: IDENTIFIQUE SUS NECESIDADES Y PREFERENCIAS DE VIVIENDA

Identifique la ubicación y las comodidades que prefiera, pero sea flexible. Considere varias ciudades y tipos de vivienda para aumentar sus posibilidades de encontrar un hogar. La vivienda sin fines de lucro a menudo está dirigida a ciertas poblaciones: personas mayores, necesidades especiales, familiares y de transición o apoyo. Los proveedores de vivienda no pueden discriminar por motivos de raza, etnia, género, origen nacional, estado familiar u otras clases protegidas. Si usted es indocumentado o tiene antecedentes penales, puede encontrar desafíos para calificar. Las organizaciones de vivienda enumeradas en esta guía pueden informarle sobre sus opciones.

PASO 5: PÓNGASE EN CONTACTO CON LOS DESARROLLADORES SIN FINES DE LUCRO Y LAS AUTORIDADES DE VIVIENDA PARA PRESENTAR UNA SOLICITUD

- Llame o visite los sitios web de las autoridades locales de vivienda para solicitar cualquier vivienda subsidiada para la que pueda ser elegible.
- Revise los sitios web de desarrolladores sin fines de lucro con frecuencia.
- Solicite una lista de propiedades, incluidas las que están en construcción. Pida que lo agreguen a la lista de intereses para propiedades que satisfagan sus necesidades y nivel de ingresos.
- Entra en tantas listas de espera como puedas. Cuando se abra una lista de espera, llame al propietario/administrador de la propiedad. Solicite una solicitud o vaya al propietario / administrador de la propiedad para obtener una solicitud. La mayoría de las veces, las aplicaciones se pueden encontrar en sus sitios web. Envíelo antes de la fecha límite.
- Una vez que haya enviado las solicitudes, informe a cada propiedad si se muda o cambia su número de teléfono. Para permanecer en una lista de espera, debe estar en contacto regular con el administrador del sitio de cada propiedad. Pida averiguar la mejor manera de hacerlo.

PAPELEO IMPORTANTE PARA TENER

A la hora de solicitar vivienda es necesario tener ciertos trámites en regla. Es posible que se le pida que envíe lo siguiente:

- Los últimos 4 semanas **de ingresos brutos** para todos en el hogar mayores de 18 años (talones de cheques de pago)

- Documentación de todos los ingresos:
 - **Manutención de los hijos:** comprobante de pagos
 - **Trabajos ocasionales:** talones de pago o copias de cheques
 - **Veteranos:** copia de los beneficios
 - **Pensión:** copia de las prestaciones
 - **Seguro Social:** copia de los beneficios (SSI o SSDI)
 - **Trabajador por cuenta propia:** copia de las declaraciones de impuestos federales del año anterior con todas las páginas y horarios. (Si se prepara por sí mismo, la página de firma debe ser notariado y una copia certificada de su declaración de impuestos solicitada al IRS. Se puede obtener una copia certificada de los impuestos utilizando el sitio web: <https://sa1.www4.irs.gov/irfof-tra/start.do>)
- **Los estudiantes** necesitan documentación de la escuela o universidad
- Copia de la **factura de electricidad y la factura de calefacción**
- Copia de la **hipoteca, seguro de propietarios, impuesto sobre bienes raíces o arrendamiento de alquiler**
- **Identificación con foto**
- Números de Seguro Social (**tarjetas**) y fechas de nacimiento para todos en el hogar (**certificados de nacimiento**)
- **Documentación** sobre verificación CORI desfavorable y cartas de recomendación del propietario anterior

RECURSOS/PROGRAMAS

AUTORIDAD DE VIVIENDA DE FALMOUTH

115 Scranton Avenue, Falmouth

508.548.1977

www.falmouthhousing.org

Vivienda Pública Federal: Este programa es solo para ancianos (62 años o más) y discapacitados / discapacitados. Los solicitantes elegibles están alojados en unidades de apartamentos de UN dormitorio ubicadas en los complejos "Harborview" (115 Scranton Avenue, Falmouth) o "Tatakot" (138 Teaticket Hwy., East Falmouth) o "Rose Morin" (58 Rose Morin Lane, Falmouth). Los participantes pagan el 30% de sus ingresos mensuales ajustados para el alquiler. Las unidades están limitadas a 2 ocupantes. Se permite 1 mascota autorizada de 25 libras o menos con la documentación adecuada. Los solicitantes elegibles no pueden seleccionar unidades / complejos para residir; Los solicitantes calificados se alojan de acuerdo con la disponibilidad de la unidad.

Vivienda Pública Estatal (667): Este programa atiende a ancianos y/o discapacitados/discapacitados. UN dormitorio solamente. A las viviendas públicas subvencionadas por el Estado en las que los solicitantes calificados tienen al menos 60 años de edad o no son ancianos (menores de 60 años y discapacitados) se les ofrece una unidad adecuada de las viviendas públicas. Los complejos están ubicados justo al lado de Queen Street, Salt Sea Apartments; y justo al lado de Lakeview Avenue, Choate Lane Apartments. Los solicitantes elegibles se seleccionan de la lista de espera según la fecha y hora de la solicitud y la información de la solicitud. El solicitante no puede seleccionar complejos; Los solicitantes son alojados de acuerdo con la disponibilidad de la unidad. Se permite una mascota de 25 libras o menos con la documentación adecuada.

Programa de Vales de Elección de Vivienda (también conocido como Sección 8 y Corriente Principal): Es financiado por el gobierno federal a través del Departamento de Vivienda y Desarrollo Urbano de los Estados Unidos (HUD). Con un cupón de la Sección 8, puede vivir en cualquier lugar de Massachusetts. Si te mudas, puedes llevar el cupón contigo y, después del primer año, puedes usarlo en cualquier parte del país. La Autoridad de Vivienda donde solicita determina si usted es elegible para un vale. Calcula cuánto es su parte del alquiler, generalmente entre el 30% y el 40% de sus ingresos. Cuando recibe por primera vez un cupón de la Sección 8, tiene un cierto período de tiempo para encontrar un apartamento. Esto se llama período de búsqueda, generalmente 60 días.

Basado en proyectos: Los solicitantes elegibles se alojan en unidades de apartamentos de UNA o DOS habitaciones ubicadas en Falmouth. Los participantes pagan el 30% de sus ingresos mensuales ajustados por alquiler y servicios públicos, sin incluir teléfono y cable. Las unidades son mantenidas por personal de mantenimiento profesional. Las unidades están limitadas a 4 ocupantes. No se admiten mascotas. Prohibido fumar. Los solicitantes no pueden seleccionar unidades / proyectos para residir; Los solicitantes calificados se alojan de acuerdo con la disponibilidad de la unidad.

- La Autoridad de Vivienda de Falmouth tiene 71 unidades basadas en proyectos con Cape Cod Apartments (de 6 a 2 años o más) en Falmouth. Los apartamentos de Cape Cod ofrecen estudios y unidades de vivienda asequible de un dormitorio que son de gestión privada.

Vida Adulta Independiente para Discapacitados (DIAL): Este programa es para asistencia de vivienda para adultos discapacitados. Los solicitantes elegibles reciben un cupón y pueden ubicar su propio alquiler por una suma asignada solo en el condado de Barnstable . Los participantes pagan entre el 30% y el 40% de sus ingresos brutos para alquiler y servicios públicos. Este programa está limitado a una persona o una pareja discapacitada (que recibe SSI, SSDI o presenta un "Formulario de certificación médica" completado). Se pueden permitir mascotas sujetas a la aprobación del propietario. Los solicitantes elegibles se seleccionan de la lista de espera según las preferencias y prioridades y la disponibilidad de fondos.

SRO - Mod Rehab Single Room Occupancy: Este programa proporciona vivienda de apoyo permanente para siete (7) personas sin hogar en Flynn House en Falmouth. Esta casa es propiedad del Falmouth Housing Trust y es operada como una casa libre de drogas y sobria a través de un contrato con el Centro de Tratamiento Gosnold para proporcionar un administrador de la casa y servicios de administración de casos. Los solicitantes deben tener 18 años de edad o más y no tener hogar.

Vivienda familiar—Capítulo 705 Vivienda en sitios dispersos: Esta vivienda está abierta a personas de todas las edades, incluidas personas solteras, personas con discapacidades y familias. Las unidades suelen estar en edificios más pequeños dispersos por toda una ciudad o pueblo. Muchos de estos se mezclan con apartamentos y viviendas de mercado privado.

Dhcd - Common Housing Application for Massachusetts Programs (CHAMP):

https://publichousingapplication.ocd.state.ma.us/about_us/ es el sitio web donde puede solicitar el programa de vivienda pública asistida por el estado de Massachusetts y el Programa de vales de vivienda alternativa (AHVP). A través del sistema en línea, este sitio web le permite enviar su solicitud a una o más autoridades de vivienda, en lugar de tener que enviar por correo o entregar personalmente una solicitud a cada autoridad de vivienda por separado. También puede mantener actualizada la información de su solicitud en este sitio web a medida que cambia. Esto le ayudará a asegurarse de que las autoridades de vivienda sepan cómo ponerse en contacto con usted. Si tiene una solicitud activa en una o más autoridades locales de vivienda, puede encontrarla en este sitio web y administrarla en este sitio web. No presente una nueva solicitud. Una vez que encuentre su solicitud existente en el sitio web, puede realizar cambios, como actualizar la información de contacto y agregar o eliminar sus solicitudes a las autoridades de vivienda. Es importante aplicar solo a aquellas autoridades de vivienda donde esté dispuesto a vivir. Otros programas de vales y unidades de vivienda pública subsidiadas por el gobierno federal aún no están disponibles a través de este sitio. Sin embargo, si está interesado en solicitar esos programas, comuníquese con una autoridad local de vivienda.

CORPORACIÓN DE VIVIENDA DE FALMOUTH

704 Main Street

Falmouth, MA 02540

508.540.4009

www.falmouthhousingcorp.org

La **Corporación de Vivienda de Falmouth (FHC)** es un desarrollador local de viviendas sin fines de lucro. La FHC posee propiedades ubicadas en 587 Gifford Street, 651 Gifford Street, 20 Edgerton Road y 704 Main Street, y 41 Spring Bars Road, Falmouth. Las unidades son unidades de 1 o 2 dormitorios. FHC también debens Schoolhouse Green Apartments para la edad 55 + en 100 Teaticket Highway. Las unidades son unidades tipo estudio, de 1 o 2 dormitorios. Los alquileres incluyen todos los servicios públicos, excepto el cable y el teléfono, y varían según la elegibilidad de ingresos. No se admiten mascotas. Todos los complejos disponen de servicio de lavandería. Los límites de ingresos máximos y mínimos se aplican a la mayoría de las unidades.

Para solicitar cualquiera de estas unidades / programas, descargue la solicitud del sitio web de FHC o pase por Falmouth Housing Corporation, 704 Main Street o llame al 508-540-4009. Las solicitudes serán revisadas para verificar su integridad y elegibilidad de ingresos en función de la información proporcionada por el solicitante. Por lo general, hay una lista de espera para todas las propiedades. Se verificarán las referencias del propietario y los registros de delincuentes. Todos los solicitantes serán notificados de su estado por correo. Si se le ofrece una unidad, toda la información proporcionada en la solicitud se verificará antes de un compromiso de vivienda.

FIDEICOMISO DE VIVIENDA DE FALMOUTH

200 Main Street, Suite 212, Falmouth, MA 02541

508-540-2370

www.falmouthhousingtrust.org

Propiedad de vivienda asequible: El Falmouth Housing Trust construye vecindarios 100 por ciento asequibles y restringidos en escrituras en terrenos de propiedad de la ciudad o donados para la propiedad independiente de viviendas para personas de ingresos bajos a moderados. El tamaño de las casas varía de dos a tres dormitorios. FHT examina a los solicitantes y mantiene una lista lista para comprar para cuando una propiedad restringida por escritura esté disponible para la venta o reventa. Póngase en contacto con FHT para la solicitud.

La Casa Gerald Flynn: FHT proporciona defensa y prestación de servicios a través de su propiedad y operación de una ocupación de siete camas y una sola habitación (SRO), para la persona crónicamente sin hogar. La Casa Flynn es operada como una casa libre de drogas y sobria a través de un contrato con el Centro de Tratamiento Gosnold para proporcionar un administrador de la casa y servicios de administración de casos. Los residentes de Falmouth y los veteranos estadounidenses reciben una colocación preferencial en la casa. Los residentes firman contratos de arrendamiento y aceptan cumplir con las Reglas de la Casa. Además, cada residente tiene un Plan de Servicio Individualizado (ISP) que aborda los problemas de cada individuo que históricamente les han impedido una independencia exitosa. Todos los inquilinos de la Casa Gerald Flynn deben regresar al trabajo, continuar su educación, ingresar a programas de capacitación laboral o ser voluntarios en su comunidad dentro de los seis meses posteriores a la residencia en la Casa Gerald Flynn. Póngase en contacto con FHT o la Autoridad de Vivienda de Falmouth para la solicitud.

HOUSING ASSISTANCE CORP

460 West Main Street, Hyannis, MA 02601

508-771-5400

www.HAConCapeCod.org

HAC ofrece un continuo de programas de vivienda que evolucionan con las necesidades cambiantes de las personas y comunidades a las que sirven, tales como:

- **La administración de casos de prevención de personas sin hogar** está disponible para **los residentes** de Falmouth llamando al Departamento de Servicios Humanos de Falmouth al **508-548-0533**. Un administrador de casos revisará su plan de vivienda y hará referencias a agencias, programas y asistencia financiera para la que pueda ser elegible.
- **El Centro de Educación al Consumidor** de Vivienda educa, capacita y asesora
- **El Departamento** de Energía climatea, realiza auditorías energéticas y repara o reemplaza sistemas de calefacción ineficientes para propietarios e inquilinos de bajos ingresos
- **El Departamento de Desarrollo de Vivienda** desarrolla viviendas de alquiler asequibles y unidades de propiedad de vivienda para personas mayores, familias e individuos de bajos y medianos ingresos
- **El Departamento de Vivienda Arrendada** proporciona asistencia para el alquiler utilizando subsidios federales y estatales que, a su vez, permiten a los propietarios pagar sus hipotecas. HAC es el administrador regional de los vales de la Sección 8 para el Departamento de Vivienda y Desarrollo Comunitario, que brinda asistencia financiera a inquilinos de bajos ingresos.
- **El Programa de Autosuficiencia Familiar (FSS)** ayuda a las familias que utilizan un vale de la Sección 8 a construir activos y progresar hacia el alejamiento de la asistencia pública. Los participantes reciben asesoramiento a largo plazo para ayudarlos a desarrollar sus habilidades de empleo y aumentar su educación financiera.
- **Family Shelters & Scattered Sites proporciona refugio a madres y sus hijos a través de Angel House** en Hyannis y The Carriage House en North Falmouth y refugio a familias a través de The Village at Cataumet y sitios dispersos, que son apartamentos y dúplex en el área de Mid-Cape.
- **El Proyecto de Prevención de Personas sin Hogar** proporciona asistencia financiera directa a los residentes de Cape Cod y las islas necesitadas y evita que se queden sin hogar. Ayuda a las familias que necesitan asistencia para el alquiler o la hipoteca a conservar su vivienda o evitar el desalojo pagando el alquiler o el atraso en la hipoteca cuando una familia o individuo está experimentando la pérdida del trabajo, enfermedad o crisis financiera.
- **El Programa de Vivienda de Apoyo Permanente** ayuda a las personas crónicamente sin hogar a acceder y mantener viviendas permanentes y asequibles, al mismo tiempo que las conecta con recursos comunitarios vitales y administración de casos. El Programa de Vivienda de Apoyo Permanente consta de 50 unidades de sitio dispersas y 6 unidades de ocupación de habitación individual (SRO) en un entorno congregado.
- **La División de Bienes Raíces (Cape Community Real Estate)** brinda la oportunidad de convertirse en propietario de una vivienda con una oficina de bienes raíces sin fines de lucro de servicio completo. Además de vender casas con títulos restringidos y realizar loterías para viviendas asequibles, CCRE puede servir como su corredor en ventas a precio de mercado. CCRE también administra el programa de Asistencia para el Pago Inicial y los Costos de Cierre para el Condado de Barnstable. Este programa ayuda a hacer posible la propiedad de vivienda para los compradores de vivienda por primera vez.

FAMILIAS DE REFUGIOS PARA PERSONAS SIN HOGAR

Las familias sin hogar deben ser colocadas en refugio por el estado a través de una referencia y solicitud llamando a la **Línea de Acceso Remoto de Refugios de Emergencia para Familias del DHCD al 866-584-0653** o visitando <https://www.mass.gov/how-to/find-emergency-family-shelter>. Para obtener más información, comuníquese con Housing Assistance Corp y hable con un representante sobre los refugios a continuación u otros servicios de vivienda al 508-771-5400.

La Casa de Carruajes
Norte de Falmouth
508-564-6485

Refugio que atiende a madres primerizas y sus hijos. Si bien el refugio es primario, Carriage House también ofrece un programa de talleres interno continuo, servicios de apoyo y vínculos con recursos comunitarios. Las referencias se hacen a través de DHCD.

El Pueblo
en Cataumet, Bourne
508-563-7619

Refugio familiar que ofrece servicios de educación y empleo, así como asistencia para encontrar una vivienda permanente. Las referencias se hacen a través de DHCD.

Sitios dispersos
Cabo Medio

La Corporación de Asistencia de Vivienda también opera refugios familiares dispersos, que son apartamentos y dúplex en el área del Cabo Medio. Las referencias se hacen a través de DHCD.

La Casa del Ángel
Hyannis
508-775-8045

Refugio en Hyannis que trabaja con mujeres que se recuperan del trastorno por uso de sustancias. Angel House proporciona un entorno estructurado y seguro donde las madres y los niños pueden reunirse y recuperarse de los traumas duales del trastorno por uso de sustancias y la falta de vivienda.

REFUGIOS PARA PERSONAS SIN HOGAR (INDIVIDUOS)

Casa de San José
77 Winter Street, Hyannis
774-470-5976

St. Joseph's es el único refugio de acceso de emergencia para hombres y mujeres individuales que se quedan sin hogar en Cape Cod. Es un co-compartido con camas masculinas y femeninas para personas adultas. Administrado por la Diócesis de Servicios Sociales Católicos de Fall River.

OTROS SITIOS/REFUGIOS/PROGRAMAS DE VIVIENDA DE TRANSICIÓN

Para obtener más información sobre los refugios, agencias o programas, visite sus sitios web individuales o llámelos directamente.

Casa de la Independencia
Violencia doméstica
Estabilización de la vivienda
Oficina principal: 160 Bassett Lane,
HyannisFalmouthLocalización:
220 Main St., 2nd Fl. Suite 200 , Falmouth
24 horas LÍNEA DIRECTA: 800-439-6507
Tel 508-771-6507 Fax 508-778-0143 TTY
508-771-6782

<https://independencehouse.org/>

El Programa de Estabilización de Viviendas Residenciales ofrece vivienda segura y apoyo integral para sobrevivientes de violencia doméstica. La estabilización de la vivienda de Independence House se limita a los clientes que cumplen con ciertos criterios y está disponible solo para clientes que no están en crisis inmediata.

El Programa de Estabilización de Viviendas No Residenciales brinda apoyo integral a sobrevivientes de violencia doméstica para mantener su vivienda y reduce la probabilidad de que un sobreviviente se quede sin hogar como resultado de la violencia doméstica.

*Nota: Todos los clientes potenciales de estabilización de vivienda deben comunicarse con Independence House para una admisión y reunirse con un consejero.

Gosnold Sober Homes
<http://gosnold.org/recovery-residences/>

Gosnold posee y opera 3 casas sobrias (dos para hombres y una para mujeres), además de administrar la Casa Flynn (propiedad del Falmouth Housing Trust). Flynn House hace uso de vales federales de Housing Choice para el pago. Contacto: Michael McGonigle, Gerente de Residencia Sobria en mmcgonigle@gosnold.org.

MACHACAR

**Alianza de Massachusetts para la
Vivienda Sobria**

**5 Edgell Rd, Ste. 30, Framingham, MA
781-472-2624**

<https://mashsoberhousing.org/certified-residences/>

Lista de hogares sobrios certificados por código postal en todo Massachusetts. Sober Houses es propiedad y está administrado por propietarios / gerentes individuales y debe contactarse llamando a los números de teléfono de las casas individuales.

CHAMP Casas

82 School St., Hyannis

508-771-0885

champhomes.org

Un programa de vivienda de transición para adultos sin hogar o cerca de personas sin hogar; ofrece capacitación en habilidades para la vida y defensa a las personas. CHAMP Homes es una comunidad de cuatro residencias cerca de Main Street del centro de Hyannis, incluyendo Pilot Houses, un modelo de Recovery Community de CHAMP Homes para hombres que desean vivir una vida sobria en un entorno estructurado y de apoyo.

Vinfen

1019 Iyannough Road,

Unidad 3, Hyannis

508-790-8530

vinfen.org

El Equipo de Alcance para Personas sin Hogar de Vinfen atiende a personas con afecciones psiquiátricas que viven en Cape Cod. Su objetivo es utilizar a su personal como un "puente humano" para ayudar a conectar a las personas necesitadas con los apoyos que desean. Logran esto a través de la divulgación, la evaluación de necesidades y el establecimiento de vínculos comunitarios individualizados para cada persona atendida. El personal incluye un trabajador social con licencia, un consejero de adicciones y dos trabajadores de extensión. Ayudan a las personas a obtener beneficios, coordinar servicios médicos y psiquiátricos, buscar opciones de vivienda y obtener ayuda en programas de tratamiento para el abuso de sustancias.

Sin hogar no sin esperanza

119 Baxter Road, Hyannis

508-957-2334

<https://homelessthopeless.org>

Proporcionar asistencia a hombres y mujeres sin hogar proporcionándoles refugio, incluidas instalaciones de cocina. Apoyo y asistencia con problemas médicos, psicológicos, espirituales y de adicción. Ayude a aquellos que son capaces de encontrar empleo o ofrecer su tiempo como voluntarios. Facilitar la adquisición de asistencia financiera para los residentes. Enseñe el establecimiento de metas, habilidades ocupacionales y para la vida que conducirán a una vida independiente.

Pertenecer el uno al otro

Una organización sin fines de lucro que proporciona alojamiento a personas sin hogar de Falmouth durante los meses de clima frío. Se proporcionan servicios de vivienda temporal y administración de casos

(Solo residentes de Falmouth)

para ayudar a la transición a una vivienda estable.

101 Town Hall Square, Falmouth

774-392-6858

<https://bteofalmouth.com>

ASISTENCIA FINANCIERA

La siguiente asistencia está disponible para los residentes de Falmouth. Se aplican algunas restricciones, calificaciones y solicitudes. Consulte el sitio web individual o la agencia de llamadas para obtener más detalles.

Centro de servicio de Falmouth

611 Gifford Street, Falmouth

508.548.2794

www.falmouthservicecenter.org

Es probable que los residentes de Falmouth que luchan por pagar sus necesidades básicas (alquiler, electricidad y / o facturas de calefacción) sean elegibles para recibir asistencia financiera del Centro de Servicio de Falmouth.

El personal y los voluntarios del Centro de Servicio de Falmouth se reúnen con los residentes elegibles para determinar si califican para recibir asistencia financiera del Centro de Servicio de Falmouth. Una pieza crítica de la asistencia financiera es solicitar asistencia alimentaria y de combustible. Obtenga más información sobre el Programa de Asistencia Nutricional Suplementaria (SNAP) y el Programa de Asistencia de Combustible (durante la temporada de calefacción, de noviembre a abril) visitando el sitio web del Centro de Servicio de Falmouth. Si aún no es cliente del **Centro de Servicio de Falmouth**, le recomendamos que aprenda más sobre la Despensa de Alimentos o pase por el Centro de Servicio de Falmouth para registrarse y recibir alimentos de la Despensa de Alimentos. Los hogares de Falmouth son elegibles para solicitar asistencia financiera cada 18 meses, si es necesario. La fecha de la última asistencia del cliente incluye la asistencia brindada a cualquier miembro del hogar del cliente. Si se necesita asistencia antes de los 18 meses, las situaciones de emergencia se considerarán caso por caso.

*Si usted no es residente de Falmouth pero vive en otra ciudad en Cape Cod, puede ser elegible para recibir asistencia financiera a través de una organización dentro de su ciudad. Le recomendamos que se comunique con The Needy Fund al (508) 778-5661 para ver qué asistencia se brinda en su ciudad.

Vivienda Assistance Corp

460 West Main Street, Hyannis, MA 02601

508-771-5400

www.HAConCapeCod.org

Una sola solicitud en línea en el sitio web de HAC le da acceso a varios programas de asistencia financiera , que incluyen:

- **RAFT (Asistencia Residencial para Familias en Transición)**
- **ERMA (Asistencia de Alquiler e Hipoteca de Emergencia)**
- **Programa de Asistencia de Alquiler de HOME del Condado de Barnstable**
- **Promover programas y financiación para la prevención de las personas sin hogar**
- **New Fondo de Ayuda para la Vivienda de la Fuerza Laboral**

Alas para familias de Falmouth

P.O. Box 843 Falmouth, MA 02541 508.548.4420

www.WingsForFalmouth.com

Proporciona a las familias de Falmouth con niños en edad escolar una red de seguridad inmediata de asistencia financiera durante un momento de crisis médica o evento trágico. La elegibilidad, las calificaciones y las solicitudes se pueden encontrar en su sitio web.

Administración del Seguro Social

48 Ruta de Investigación

Parque Tecnológico

East Falmouth, MA 02536

855-881-0212

www.ssa.gov

El Seguro Social proporciona protección financiera con beneficios de jubilación, discapacidad y sobrevivientes. Visite su sitio web u oficina para obtener información sobre estos beneficios.

Departamento de Asistencia Transitoria (DTA)

181 North Street, Hyannis

508.862.6600

www.mass.gov

DTA es una agencia estatal que ayuda a las personas y familias de bajos ingresos a satisfacer sus necesidades básicas, mejorar su calidad de vida y lograr la autosuficiencia económica a largo plazo. DTA proporciona **asistencia** económica directa (beneficios en efectivo) y asistencia alimentaria (beneficios de SNAP), así como oportunidades de capacitación de workforce.

- **Ayuda Transitoria a Familias con Hijos a Cargo (TAFDC)**

- TAFDC es un programa financiado por el estado y el gobierno federal que proporciona asistencia en efectivo a familias con niños y mujeres embarazadas en los últimos 120 días de embarazo, con poco o ningún activo o ingreso. Los participantes reciben apoyo de cuidado infantil y transporte asociado con asistencia laboral y pueden acceder a una serie de referencias de apoyo a servicios de abuso de sustancias y salud mental, y especialistas en violencia doméstica. Para ser elegible para TAFDC, un beneficiario debe cumplir con ciertos requisitos que incluyen:
 - Tener al menos un hijo dependiente menor de 18 o 19 años (incluidos los padres adolescentes) o
 - Mujeres embarazadas sin hijos (se espera que el niño nazca dentro de los 120 días posteriores a la solicitud)
 - Cumplir con los límites de ingresos y activos
 - Ser ciudadano estadounidense o inmigrante legal
 - Vivir en Massachusetts

- **Ayuda de emergencia a las personas mayores, discapacitadas y niños (EAEDC)**

- EAEDC es un programa financiado por el estado que proporciona asistencia en efectivo a los necesitados para estabilizar sus vidas. Los beneficiarios reciben EAEDC al cumplir uno o más de los siguientes criterios de elegibilidad:
 - No puede trabajar debido a una incapacidad física o mental que ha durado o durará al menos 60 días y cumple con los estándares médicos establecidos por el Departamento para la discapacidad

- Mayores de 65 años y esperando que comiencen los pagos de Seguridad de Ingreso Suplementario (SSI)
 - Cuidar a un niño que vive en el hogar y no está relacionado con el individuo
 - Participar en un programa de la Comisión de Rehabilitación de Massachusetts
 - Se requiere estar en el hogar para cuidar a una persona incapacitada que tendría que ser institucionalizada si alguien no proporciona la atención en el hogar
 - Cumplir con los límites de ingresos y activos
 - Ser ciudadano estadounidense o inmigrante legal.
- **Seguridad de Ingreso Suplementario (SSI) y Seguridad de Ingreso Suplementario por Discapacidad (SSDI)**
 - SSI es un programa de asistencia en efectivo administrado por la administración de seguridad social para ancianos (mayores de 65 años) y discapacitados. La DTA trabaja con la SSA para ayudar a los ancianos y ciertas categorías de residentes discapacitados a largo plazo a recibir beneficios de SSI. Las personas que reciben SSI son automáticamente elegibles para MassHealth y DTA maneja los beneficios de SNAP para los beneficiarios de SSI.
- **Programa de Asistencia Nutricional Suplementaria/SNAP** (anteriormente el Programa de Cupones para Alimentos)
 - Los beneficios de SNAP son proporcionados por el gobierno federal y administrados por DTA. Usted puede ser elegible para el Programa de Asistencia Nutricional Suplementaria (SNAP). El Departamento de Asistencia Transicional (DTA) administra los beneficios de SNAP. SNAP proporciona un beneficio mensual para comprar alimentos nutritivos. Para obtener SNAP, debe ser de bajos ingresos y ser ciudadano estadounidense o no ciudadano legal (se aplican restricciones). La elegibilidad para los beneficios de SNAP depende de criterios financieros y no financieros. Línea de ayuda de SNAP **# 877-382-2363**.

ASISTENCIA AL EMPLEO

- **Mass.gov** - Solicite su nemplo llamando al Centro de TeleClaim al 877-626-6800 (Cuando llame al Centro de TeleClaim, siga el horario de llamadas: si su SS # termina en 0, 1 llamada el lunes; 2, 3 llamadas el martes; 4, 5, 6 llamadas el miércoles; 7, 8, 9 llamadas el jueves; cualquier llamada de último dígito el viernes). <https://www.mass.gov/orgs/departament-of-unemployment-assistance>
- **MassHire Cape and Islands Career Center** - Asistencia por desempleo; recurso de búsqueda de empleo; talleres y ferias de empleo. 508-771-5627, 372 North Street, Hyannis o visite <https://www.masshire-capeandislands.com/>
- **Cape Cod Young Professionals** - CCYP conecta a la fuerza laboral emergente de Cape Cod y a los líderes comunitarios, los involucra en la comunidad y apoya sus esfuerzos para avanzar, personal y profesionalmente. P.O. Box 634, Barnstable, MA 02630, 508-714-2201 o visite <https://capecodyoungprofessionals.org/>
- **Cámara de Comercio de Falmouth** - Lista de recursos para trabajadores por cuenta propia y dueños de negocios. 20 Academy Lane, Falmouth, 508-548-8500 o visite <https://www.falmouthchamber.com/>
- **Biblioteca Pública de Falmouth:** Wi-Fi gratuito y acceso a computadoras públicas por orden de llegada. La impresión se puede hacer desde Wi-Fi o computadoras públicas por una tarifa, 300 Main Street (y East Falmouth Branch) 508-457-2555 o visite <https://www.falmouthpubliclibrary.org/services/public-computers-and-wifi/>

SITIOS WEB DE BÚSQUEDA DE VIVIENDA

- <https://www.capenews.net/classifieds>
- <https://marketplaceadsonline.com/marketplace>
- <https://capecod.craigslist.org/search/hhh>
- <https://hotpads.com/>
- <https://www.affordablesearch.com>
- <http://www.haconcapecod.org/all-cape-rental-listings-download-today>
- <https://www.gosection8.com>
- <https://www.apartments.com>
- <https://www.housingnavigatorma.org>
- Visite los sitios web de los agentes inmobiliarios locales
- Únete a FaceBook Group: Fabulosas ventas y alquileres de Falmouth

DESARROLLOS PRIVADOS LOCALES

- Cedar Meadows – 508-540-2828
- Apartamentos en Clipper Ship – 508-444-8711

EJECUCIÓN HIPOTECARIA

Housing Assistance Corp. (HAC) ubicada en 460 West Main Street, Hyannis es la única agencia de asesoramiento de vivienda aprobada por HUD que sirve a Cape Cod y las islas. Este es un servicio gratuito a través de HAC. ¡Tenga cuidado con las ofertas de rescate de ejecuciones hipotecarias que le cobran dinero! Usted califica si su residencia principal está en Cape Cod o en las Islas. No hay límites de ingresos o hipotecas. ¿Qué hace HAC Foreclosure Counseling ?

- Explique sus opciones de hipoteca y el proceso de ejecución hipotecaria
- Ayudarlo a preparar la documentación de la solicitud de modificación de hipoteca
- Envíe su documentación de modificación de hipoteca
- Empoderarlo para hablar con su prestamista a través de este proceso
- Revise con usted la correspondencia de su prestamista
- Brindarle asesoramiento sobre el manejo de deudas
- Asesorarlo sobre opciones alternativas de vivienda

Para programar una cita con un consejero, llame a Betsie Rumbaugh, 508-771-5400, ext. 285 o envíe un correo electrónico brumbaugh@haconcapecod.org.

DERECHOS DE ALQUILER

Los inquilinos deben conocer sus derechos y los recursos disponibles para ellos como inquilinos en Massachusetts. Conozca los tipos más comunes de derechos de inquilino visitando: <https://www.mass.gov/info-details/tenant-rights>

Otros recursos jurídicos:

- South Coastal Counties Legal Services, Inc. 800-244-9023 o visite www.sccls.org
- Programa de Preservación de Tenencia del Tribunal de Vivienda de Cape Cod - Visita del Padre Bill y MainSpring: <https://helpfbms.org/> para la Preservación de Inquilinos Coordinador Regional llame: 508-944-9233

- WeCan, Inc., Empowering Women 508-430-8111 o visite <https://www.wecancenter.org/>
- Consejo de Asistencia al Consumidor 508-771-0700 o visite www.capecodconsumercouncil.org
- Abogado del Día del Colegio de Abogados del Condado de Barnstable 508-362-2121 o visite <https://barnstablecountypfc.com/lawyer-of-the-day-program>
- Cape Cod Dispute Resolution Center, Inc. 508-240-1717 o visite www.capemediation.org
- Encontrar un abogado <https://www.mass.gov/info-details/finding-a-lawyer>
- Programa de Abogado del Tribunal de Vivienda del Sureste para el día: Obtenga asesoramiento legal básico, ayuda para comprender las leyes y sus derechos; información sobre cómo rellenar formularios; y referencias a agencias de servicios. Martes, 1-4 PM (por orden de llegada desde la sala de espera virtual) a través de ZOOM (ID de reunión: 1604252462 / Contraseña: 018447). Llame al 1-646-828-7666 para acceder por teléfono utilizando el ID de reunión/contraseña anteriores.
- Centro de Recursos de Inmigración/Comité de Acción Comunitaria de Cape Cod & Islands 508-771-1727 o CORREO ELECTRÓNICO: info@cacci.cc

OTRAS AUTORIDADES DE VIVIENDA DEL CABO SUPERIOR

- **Barnstable Housing Authority**, 146 South Street, Hyannis, MA 02601, Teléfono: 508-771-7222, Fax: 508-778-9312, Sitio web: www.barnstablehousing.org, Sección 8: administrado a través de HAC AHVP y DIAL
- **Bourne Housing Authority**, 871 Shore Road, Pocasset, MA 02559, Teléfono: 508-563-7485, Fax: 508-564-7531, Sitio web: www.bournehousing.org, Sección 8: Lista de espera centralizada AVHP y DIAL
- **Mashpee Housing Authority**, 7 Job's Fishing Road, Mashpee, MA 02649, Teléfono: 508-477-6202, Sitio web: www.mashpeeha.org
- **Sandwich Housing Authority**, 20 Tom's Way, Sandwich, MA 02563, Teléfono: 508-833-4979, Fax: 508-833-4993, Sitio web: www.sandwichhousing.org, Sección 8: Solo vales basados en proyectos AHVP

Aviso legal: La información de esta guía se proporciona como un servicio público. La información está sujeta a cambios sin previo aviso, y la Ciudad de Falmouth no hace ninguna representación en cuanto a la exactitud, confiabilidad, integridad o idoneidad de la información contenida en este documento. La Ciudad de Falmouth renuncia expresamente a la responsabilidad por errores y omisiones en su contenido, y de cualquier reclamo o daño que pueda resultar del uso de esta información y no asume ninguna responsabilidad por el uso de la información proporcionada en este documento. La información no pretende constituir y no debe considerarse como asesoramiento legal. La Ciudad no respalda ninguno de los productos, proveedores, consultores o documentación a los que se hace referencia en este mensaje.